

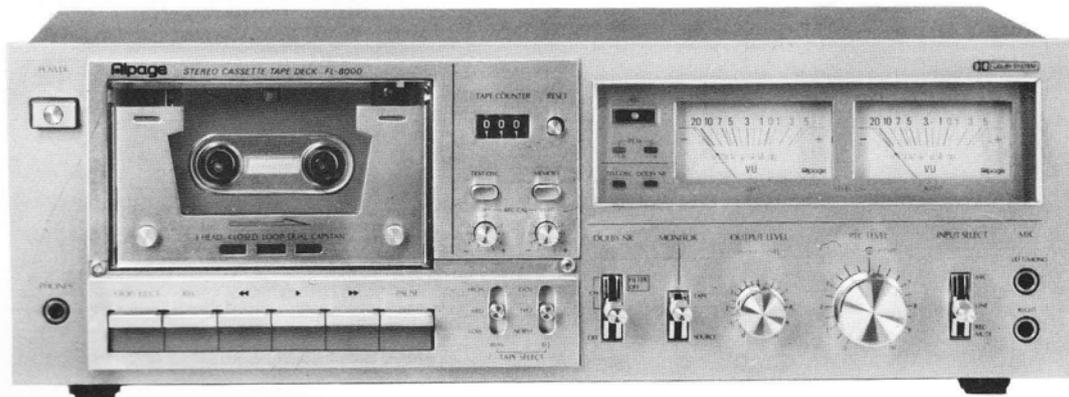
INSTRUCTION MANUAL

Alpage

FL-8000

STEREO CASSETTE DECK

INSTRUCTION MANUAL (ENGLISH)	Page 2 – 10
MANUEL D'INSTRUCTION (FRANCAIS)	Page 11 – 20
BEDIENUNGSANLEITUNG (GERMAN).	Seite 21 – 29
MANUALE D'ISTRUZIONI (ITALIANO)	Pagina 30 – 38
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ESPAÑOL).	Página 39 – 47



ALPINE ELECTRONICS INC.

- FRONT VIEW•FACE AVANT •VORDERANSICHT
- VEDUTA FRONTALE•VISTA DELANTERA

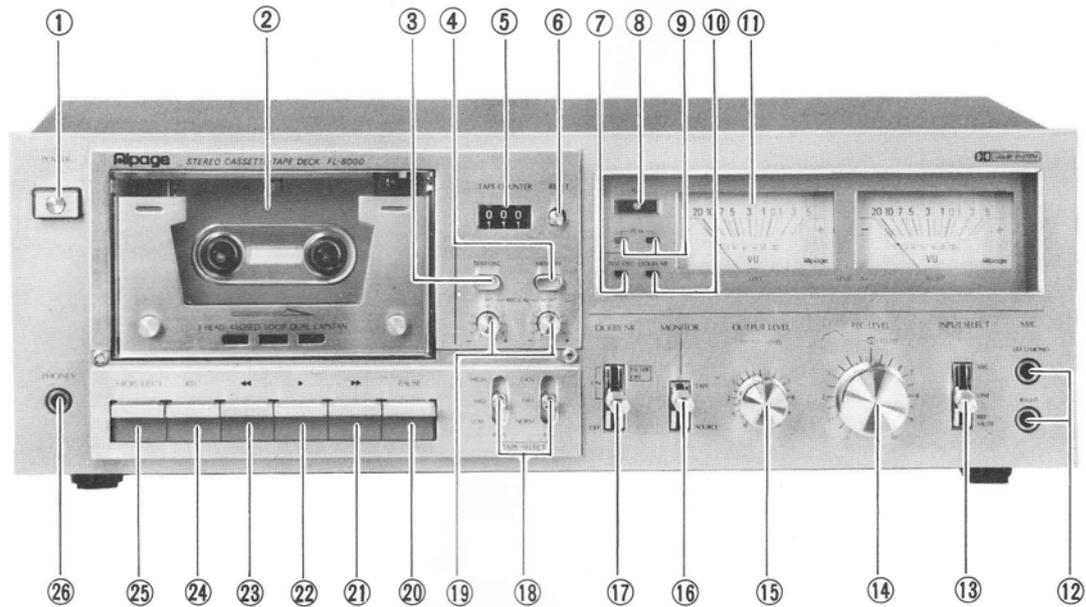


Fig. 1/Abb. 1

- BACK VIEW•FACE ARRIERE •RÜCKANSICHT
- VEDUTA POSTERIORE•VISTA TRASERA

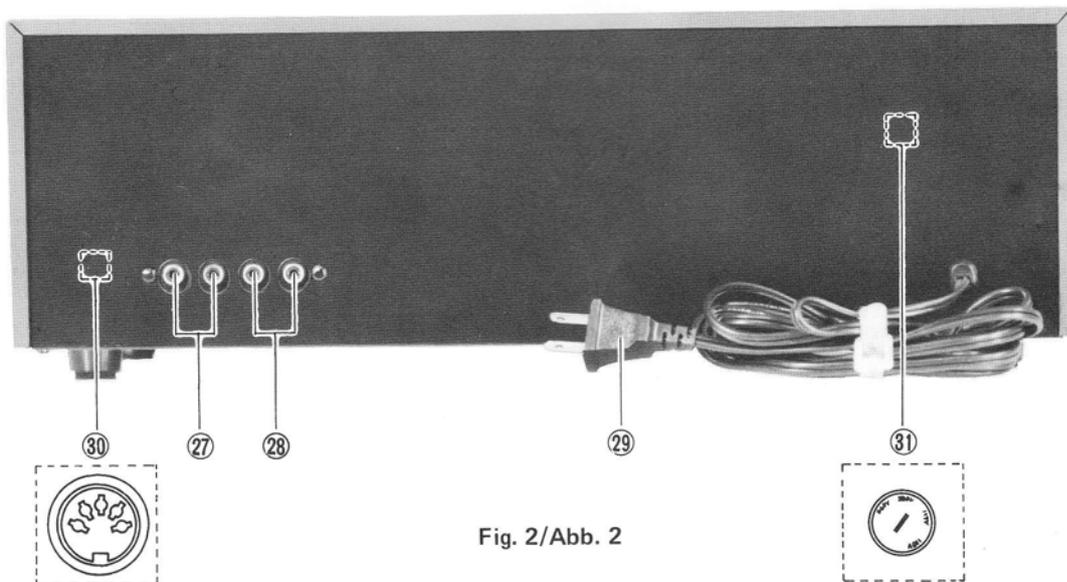


Fig. 2/Abb. 2



Fig. 3/Abb. 3

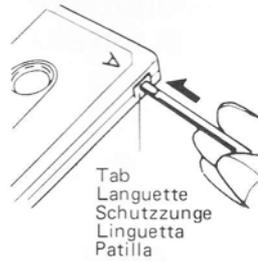


Fig. 4/Abb. 4

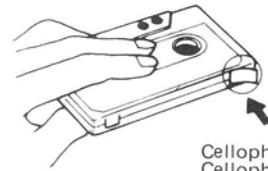


Fig. 5/Abb. 5

Cellophane
Cellophane
Klebeband
Nastro adesivo
Cinta adhesiva

Erase Head
Tête d'effacement
Löschkopf
Testina di cancellamento
Cabeza de borrado

Record/Playback Head
Tête d'enregistrement/Reproduction
Aufnahme/Wiedergabekopf
Testina di registrazione/ascolto
Cabeza de grabación/reproducción

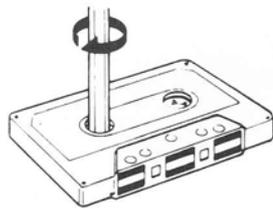


Fig. 6/Abb. 6

Pinch Roller and Capstan Shaft
Galet Presseur et axe de cabestan
Andruckrolle und Tonwelle
Rullino compressore e albero del rullo di trazione
Rodillo sujetador y eje de cabrestante

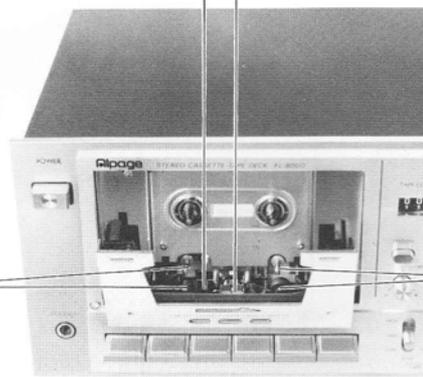


Fig. 7/Abb. 7

BRAND MARQUE FABRIKMARKE MARCA MARCA	MODEL MODÈLE MODELL MODELLO MODELO	TAPE SELECT SELECTION DE BANDE MAGNETBAND-AUSWAHL SELEZIONE DI NASTRO SELECCION DE CINTA	
		BIAS	EQ
SONY	CR C-60	HIGH	CrO ₂
	CS-30, DUAD C-60	MID	FeCr
	HF C-60	MID	NORM
	LOW NOISE C-60	LOW	NORM
TDK	SA-C60	HIGH	CrO ₂
	AD-C60, ED-C60	MID	NORM
	D-C60	LOW	NORM
SCOTCH	MASTER 70 μ s C-60	HIGH	CrO ₂
	MASTER 120 μ s C-60, CRYSTAL C-60	MID	NORM
	CLASSIC C-60	LOW	FeCr
	LD C-60	LOW	NORM
MAXELL	LN C-60, ULTR-DYNAMIC C-60	MID	NORM
COLUMBIA	3H	MID	NORM
	1H	LOW	NORM
FUJI	RANGE 2 C-60, RANGE 4 C-60	MID	NORM
	RANGE 6 C-60	LOW	NORM
BASF	FCR C-60	MID	FeCr
	LH1	MID	NORM
	LN C-60, LH SUPER C-60	LOW	NORM
Recorded music tape available in the market (unless otherwise specified). Bande musicale enregistrée disponible sur le marché (à moins qu'il ne soit autrement spécifié). Aufgenommene Musikkassetten, die auf dem Markt verkauft werden, es sei denn, dass etwas anderes vorgeschrieben ist. Un nastro registrato delle musiche si può ottenere sul mercato (se non è stato specificato). Cinta musical grabada disponible en el mercado (de no especificarse de otra manera).			NORM

Table 1/Tableau 1/Tabelle 1/Tavola 1/Tabla 1

Prior to operation

Check the power supply voltage of AC outlet used. Set the voltage selector switch provided on the rear panel to the position corresponding to the regulated voltage. Then, connect the cord and cable.

Avant l'utilisation

Vérifier la tension d'alimentation à la prise de Cour. Alt. du secteur utilisée. Régler le bouton sélecteur de tension prévu sur le panneau arrière à la position correspondant à la tension réglée. Ensuite connecter le cordon et le câble.

Vor bedienung

Die Netzspannung des verwendeten Ws-Anschlusses prüfen. Den an der Rückwand versehenen Spannungsumschalter auf die Stellung entsprechend der geregelten Spannung einstellen, dann Leitungsschnur und kabel verbinden.

Prima di usare

Controllare il voltaggio d'alimentazione AC. Mettere il selettore di voltaggio (che è sul pannello frontale) nella posizione che corrisponde il voltaggio d'alimentazione, poi collegare il filo e cavi.

Antes de la operación

Revise el voltaje del enchufe de CA usado. Regule el interruptor selector de voltaje provisto en el tablero trasero a la posición correspondiente al voltaje regulado. Luego, conecte el cordón y el cable.

FEATURES

Your new FL-8000 is a precision-engineered, reliable high-fidelity cassette tape recorder deck adaptable to every variety of component stereo systems. It provides superb performance in all operations modes. A number of excellent features include:

Three-Head System

- Since recording head and playback head was separated, each one obtained the most suitable core gap (5μ , 1μ) according to its function, and considerable improvement has been made in distortion and frequency characteristics, therefore, recording and playback operations are to be made under the almost ideal state.

- By turning the monitor switch to tape-side, you can hear the real-time recording through playback head. These are the advantages of Three-Head System:

- You can adjust the recording level in the most suitable sensitivity depending on the type of tape to be used. When you turn on the switch of built-in test oscillator, the meter shows recording signal level or playback signal level. The playback signal level is to be adjusted by REC.CAL controls to the same level as the recording signal level, so that the most suitable recording and playback characteristics are obtained by calibrating the tape sensitivity.

- By confirming the DOLBY* effect, you can decide whether or not the DOLBY NR is to be used.

- Easy to compare source sound and recorded sound.

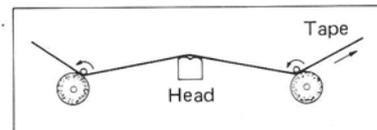
The system made it possible to check not only the quality of the cassette tape but also the recording signal from microphone. In another words, the capability of performance of this tape deck was marvelously improved.

Closed-loop dual capstan mechanism provides stable tape running.

In the Three-Head Tape Deck, the contact between the tape and each head is apt to be inefficient. Cassette tape is equipped with a pad to improve the head contact, but unfortunately, there is only one at the center. And also the combination type-head is used, the effective and stable head contact with only one pad is not sufficient.

The FL-8000 has solved such difficulty with a closed-loop dual capstan driving system which is the most well established and reliable method. There is a slightest difference in the driving ratio between the two capstan, therefore, the tape is to run between them under a constant tension. The complex vector of the tension provides a stable head contact without any influence of a pad.

This means that the sound effects have been surprisingly improved.



Four independent built-in circuits.

FL-8000 has each independent amplifier circuit for R/P. And also Dolby circuit has independent amplifier circuits for both channels.

A Tape/Source monitoring switch.

Test oscillator (400Hz) functioning indicator.

REC. CAL controls.

A memory counter.

Peak indicators light up when the recording level exceeds +3 dB or +7 dB.

A recording mute switch.

A MPX filter switch enables HI-FI recording for duplication from records.

A three-position independent selector switch for Bias and EQ.

Direct change, Soft eject mechanism.

FF/REW time... 80 sec (C - 60).

OUTPUT LEVEL/PHONES LEVEL controls.

DOLBY functioning indicator.

REC indicator.

INPUT SELECTOR.

Cassette window illuminator.

Handy double sliding REC LEVEL controls.

Large VU meters.

* Noise reduction circuit made under licence from Dolby Laboratories. The word "DOLBY" and the Double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

APPELLATIONS AND FUNCTIONS OF FRONT PANEL (See Figure 1 on Page 48)

- ① **POWER button**
Push this button, then the player is powered on.
- ② **Cassette door**
Depress the STOP/EJECT knob to open the cassette door, and then insert the cassette tape into the cassette compartment.
- ③ **TEST OSC switch**
When you push the switch, signals are oscillated for adjusting the recording/playback levels. This switch is usually released.
- ④ **MEMORY switch**
Push this switch and rewind the cassette tape to "000" position of the tape counter (actually "999" because the tape start point is not cut). Then tape motion stops and rewind knob is automatically released.
- ⑤ **TAPE COUNTER**
This provides a convenient means of indexing and locating sections of the tape.
- ⑥ **Counter RESET button**
This button reset the counter numerals to "000". The counter should be reset whenever a fully-rewound cassette is to be recorded or played.
- ⑦ **TEST OSC indicator**
While test signal "400 Hz" is oscillating, this indicator lights up.
- ⑧ **REC indicator.**
This indicator will illuminate while a cassette tape is recording.
- ⑨ **PEAK indicators (+3 dB, +7 dB)**
These indicators light up when the recording level exceeds +3 dB or +7 dB. When recording, adjust the level with REC LEVEL controls so that level meter pointers may be 0 dB to -3 dB.
- ⑩ **DOLBY NR indicator**
This indicator glows while the DOLBY NR knob is set to the "ON" position.
- ⑪ **Level meters**
The large calibrated level meters show the input level in recording and the recorded level in playback.
- ⑫ **MIC jacks**
To record directly from microphones, plug the microphones into L and R MIC jacks.
Use of the L/MONO jack permits recording in both L and R with one microphone. (This is impossible in European A and B models.)
- ⑬ **INPUT SELECT knob**
This knob selects recording from LINE Inputs or MIC (or MIC/DIN) jacks. Keep this knob set in the "REC MUTE" position to cut off* a commercial message or to make an introductory blank for recorded music. Unlike with the PAUSE knob, the tape advances unrecorded at this "REC MUTE" position. (* Cut off only at LINE INPUT, impossible at MIC.)
NOTE: For European A & B models, when recording from DIN jack, set this knob to the MIC/DIN position. Inserting a MIC plug into the MIC jacks, DIN jack input will automatically cut off and change to MIC input.
- ⑭ **REC LEVEL controls**
These controls adjust the recording level from LINE Input and MIC (or MIC/DIN) jacks.
- ⑮ **OUTPUT LEVEL/PHONES LEVEL controls**
These controls adjust playback level at LINE OUTput jacks and PHONES (or DIN) jack. Deflection of the VU meter is not related to these controls.
- ⑯ **MONITOR knob**
You can listen to the recorded signals (playback sound) if you set this knob to the "TAPE" position. If you set it to the "SOURCE" position, you can listen to the signal just before they are recorded (recorded input). While recording, alternately select both positions and monitor your recording. Set this knob to "TAPE" position when playing back a tape.

17 DOLBY NR knobs

For recording or playback with the DOLBY NR process, set the knob to the "ON" position. FILTER ON and FILTER OFF are provided for DOLBY NR "ON".

Select FILTER ON (middle position) for recording or reproducing an FM stereo broadcast.

With FILTER ON, 19 kHz pilot signal and 38 kHz subcarrier are eliminated from the FM stereo signal. This eradicates the possibility of the DOLBY circuit malfunctioning.

Select FILTER OFF (upper position) for DOLBY recording or reproducing any other source than FM stereo broadcast without FILTER.

18 TAPE SELECT knobs

When high-grade tape such as CrO₂ or FeCr tape is used, this EQ knob is set to the position corresponding to the tape to be used. If EQ knob is set to the proper position, the deck operates on the frequency characteristic matched to the tape to be used when recording such a tape.

The EQ knob permits to display the full performances of a high-grade tape and enjoy a high-quality sound. The EQ knob is set to the NORMAL position when using a standard tape.

The BIAS knob is set to the position corresponding to the tape to be used and the BIAS knob also permits to display the full performances of the tape to be used.

Refer to the table on page 49.

19 Dolby REC.CAL controls (LEFT, RIGHT)

Use these controls to adjust the Dolby recording and playback levels in accordance with the type of tape to be used so that the left and right channel level meter pointers indicate +3 VU (00).

20 PAUSE knob

Depress this knob, then tape motion stops temporarily in the Record or Play modes. Depress again to start the tape.

(NOTE: Pause function does not operate at rewind and fast forward mode.)

21 Fast Forward knob (▶▶)

Depress this knob, then the cassette tape advances rapidly.

22 Play knob (▶)

Depress this knob, then the cassette tape starts playing.

23 Rewind knob (◀◀)

Depress this knob, then the cassette tape is re-wound rapidly.

24 REC knob

The tape starts recording when this knob is depressed simultaneously with the PLAY knob.

25 STOP/EJECT knob

Depress this knob, then all motion stops. Depress again to take out the cassette tape.

26 PHONES jack

Plug headphone into PHONES jack on the front panel of the player.

APPELLATIONS AND FUNCTIONS OF BACK-PANEL TERMINALS

(See Figure 2 on Page 48)

27 LINE INPUT jacks

These jacks are intended for receiving recording signals from your stereo amplifier.

28 LINE OUTPUT jacks

These jacks are intended for delivering reproduction output to your stereo amplifier.

29 AC line cord

Connect to an AC outlet (check labeling on the rear panel for the correct voltage and frequency).

30 REC/PLAY (DIN) jack (For European A and B models only)

If your Amplifier/Receiver is equipped with DIN connector, use the DIN cord.

31 Voltage selector switch (For European A model only)

Select the desired voltage 110, 127, 220 or 240 volts to be used. Turn the switch clockwise or counter-clockwise by a screwdriver according to your AC outlets voltage.

CONNECTIONS

For LINE OUTPUT jack

Connect cables between the LINE OUTput jacks of this unit and the "Auxiliary Input" jacks or "Tape Play Back" jacks of your Amplifier/Receiver. Connect Right to Right and Left to Left.

For LINE INPUT jack

Connect cables between the LINE INput jacks of this unit and the "Tape Output" jacks or "Tape Rec" jacks of your Amplifier/Receiver. Connect Right to Right and Left to Left.

Microphone: Any high-quality low-impedance microphone equipped with a phone plug may be used.

For DIN jack (For European A and B models only)

Connect the DIN cord between the REC/PLAY jacks of this unit and the REC/PLAY jacks of your Amplifier/Receiver. Use only DIN jack or phono jacks, not both.

PLAYBACK

1. Make all the connections as instructed above.
2. Turn on the FL-8000 and set the MONITOR switch to "TAPE" position.
3. Depress the STOP/EJECT knob to open the cassette door, and then insert the cassette tape with its tape side facing downwards into the tape compartment as shown in Figure 3 on page 49.
Push the cassette door to lock it.
4. Push the counter reset button to set the tape counter to "000".
5. To locate a particular selection of the tape, depress the fast forward or the rewind knob until the tape counter indicates the desired point and depress the STOP/EJECT knob to stop tape running at the point.
6. Set the TAPE SELECT knob according to the type of tape to be used. For positions, refer to table 1 on page 49.
7. Set the Dolby NR knob to the "ON" position for playing a Dolby recorded cassette tape or to the "OFF" position for playing a tape recorded without Dolby NR system.
8. Depress the PLAY knob to start playback.
9. Adjust the volume of your Amplifier/Receiver using the OUTPUT LEVEL/PHONES LEVEL controls on the front panel.
10. When the tape ends, the automatic stop mechanism will release the PLAY knob. To stop the tape during playback, depress the STOP/EJECT knob.
11. To stop the tape temporarily, depress the PAUSE knob.

RECORDING

Recording from the Amplifier/Receiver

1. Make all the connections as previously instructed.
2. Turn on the FL-8000 and set the MONITOR switch to "SOURCE" position.
3. Depress the STOP/EJECT knob to open the cassette door, then insert a cassette tape fully re-wound to the left hub into the tape compartment. Push the cassette door to lock it.
4. Set the INPUT SELECT knob to the "LINE" position.
5. Push the counter reset button to set the tape counter to "000".
6. Set the TAPE SELECT knob according to the type of the tape to be used. For positions, refer to table 1 on page 49.

7. Set the DOLBY NR knob to the "ON" position for Dolby recording or to the "OFF" position for recording without Dolby NR system. When recording an FM stereo broadcast in Dolby NR using an FM tuner with MPX pilot signal leakage, set the knob to the center position (FILTER ON). But when recording a program source in Dolby other than an FM stereo broadcast, or when using an FM tuner with no MPX pilot signal leakage, set the knob to the upper position (FILTER OFF).
8. If the effective recording level of tape to be used is not obtained in Dolby system, adjust the REC.CAL controls (LEFT & RIGHT) to compensate for the fluctuations in the levels using the TEST OSC switch.
9. Depress and lock the PAUSE knob first, then depress the PLAY and REC knobs simultaneously. The REC indicator lights up.
10. Adjust the REC LEVEL control for proper recording level.
The recording level is usually adjusted while monitoring the peak indicator (+3 dB) and the level meter.
Peak indicator (+3 dB) . . . Glows sometimes.
Level meter The meter needle should not enter into the red zone (0 ~ +5 or higher) and should be close to the zero line (center red line) as far as possible.
11. Adjust the monitor level with the PHONES LEVEL control when using a stereo headphone to monitor the recording.
12. Depress the PAUSE knob again to release it. Recording will begin.
13. Depress the PAUSE knob to stop tape motion for a moment without using the STOP/EJECT knob. Keep the INPUT SELECT knob set in the "REC MUTE" position to advance the tape unrecorded for a while.
14. To stop the recording, depress the STOP/EJECT knob. When the tape ends, the automatic stop mechanism will release the REC and PLAY knobs simultaneously.

Recording from microphones

1. Plug the microphones into L and R MIC jacks on the front panel of the recorder.
2. Set the INPUT SELECT knob to the MIC (or MIC/DIN) position.
3. Follow all the instructions given above under "To record from Amplifier/Receiver"

Note: Use of the L/MONO jack permits recording in both L and R with one microphone. (This is impossible in European A and B models.)

Erasure of recordings

When a new recording is made, any program material previously recorded on that portion of the tape is automatically erased, and only the new recording remains. To erase recorded without making a new recording, operate the recorder in a normal manner for recording without any input connected to MIC (DIN) or LINE INPUT jacks, or turn the line REC LEVEL controls fully counterclockwise. This will erase all previous recording and leave you with a blank tape for brand-new recordings.

Safeguard Against Accidental Erasing (See Figure 4 and 5 on page 49)

Every time a recording is made, the sound previously recorded is erased. To safeguard valuable recordings from being erased accidentally, the cassette and the recorder are equipped with special devices.

On the back of the cassette are two little tabs.

If you want to be sure that a recording can never be erased again, break out these tabs with a screwdriver or similar tool. The resulting opening interlocks the REC knob of the recorder. The REC knob cannot be depressed while this cassette is inserted.

If only one track is to be protected, break out only the tab at the left when the tape is in position for using that track.

If you wish to record on a cassette whose tab have been removed, simply cover the slot with cellophane or vinyl tapes, then record in the usual way.

Prevention of Tape Tangle (See Figure 6 on page 49)

Before playing or recording the tape, make sure the tape is not loosened in the cassette housing. If it is loosened, use a pencil or similar object to tighten it as shown in the illustration.

MEMORY BUTTON OPERATION

The MEMORY button is used to detect the start position of the recorded program or to repeat playback of the recorded programs as many times as desired.

Tape motion stops when the tape is rewound to the point where the tape counter indicates "999".

- (1) With the tape running, push the counter reset button to have "000" counter indication at the point from which playback or recording is desired to start.
- (2) Push the MEMORY button.
- (3) Perform playback or recording.
- (4) Depress the STOP/EJECT knob at the desired position to stop tape motion.
- (5) Depress the REW knob to rewind the tape.
- (6) Tape motion stops and the REW knob is automatically released when the tape counter indicates "999".

DOLBY REC. CAL CONTROLS AND TEST OSC SWITCH OPERATION

The FL-8000's Dolby system is adjusted to the prescribed level for reference tapes. However, the recording and playback levels of tapes sold on the market do differ from tape to tape, in which case the Dolby system does not work effectively. To compensate for the fluctuations in the levels, adjust as outlined below.

- (1) Insert the tape into the tape deck, following the steps for RECORDING.
- (2) Set the MONITOR knob to SOURCE.
- (3) Select the suitable BIAS and EQ knob settings in accordance with the type of tape you are using.
- (4) Set the TEST OSC switch to ON.
- (5) Set the DOLBY NR knob to ON position.
- (6) Depress the PLAY and REC knobs, and set the tape deck to the recording mode. The tape will start to run.
- (7) Set the MONITOR knob to TAPE position.
- (8) Adjust the DOLBY REC CAL (both LEFT and RIGHT) controls so that the pointers of both levels indicate +3 VU (□□).
- (9) Set the TEST OSC switch to OFF. This completes the adjustments.
- (10) Then record, following the steps outlined on RECORDING.

MONITOR KNOB OPERATION

The FL-8000 adopts an independently aligned erase/recording /playback 3-head system. If you set the MONITOR knob to TAPE during a tape recording, you can listen to the program which you have just recorded. If you set this knob to SOURCE, you can listen to the program which you are about to record. This means that by selecting the knob, you can monitor the recording through the headphones. Set the TAPE MONITOR knob on the receiver to ON when monitoring a recording from the receiver.

INSTRUCTIONS ON TROUBLE-SHOOTING

1. Are all connections correct?
2. Is tape deck properly used according to the instruction manual?
3. Are speakers and amplifiers functioning properly?

When the tape deck fails to function properly check above conditions first, then examine it according to the check list below. If the abnormality does not fall under any items in the check list, the tape deck itself may have developed certain trouble. Contact the nearest ALPINE dealer in this instance.

Symptom	Causes	Remedy
<ul style="list-style-type: none"> ● The power does not turn on. 	<ul style="list-style-type: none"> ● The power supply cord is loose or disconnected. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Check if the power supply cord is surely connected to AC receptacle.
<ul style="list-style-type: none"> ● The tape does not run. 	<ul style="list-style-type: none"> ● The pause knob is locked. ● The cassette tape used requires large winding torque. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Depress the pause knob again to release it. ● Replace the cassette tape.
<ul style="list-style-type: none"> ● The REC knob does not stay depressed. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No cassette tape is loaded. ● The tab of the cassette tape is bent. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Load a cassette tape. ● Paste an adhesive tape on the tab.
<ul style="list-style-type: none"> ● Intermittent sound (recording, reproducing) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dust is left on the head. ● The tape is extended abnormally. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Clean the head. ● Replace the tape.
<ul style="list-style-type: none"> ● Distorted play back sound 	<ul style="list-style-type: none"> ● The recorded tape is distorted. ● The playback level is too high. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Replace the tape. ● Lower the amplifier volume.
<ul style="list-style-type: none"> ● Distorted record sound 	<ul style="list-style-type: none"> ● The recording level is too high. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lower the recording level so that the VU meter needle does not deflect into the red zone.
<ul style="list-style-type: none"> ● Too much wow 	<ul style="list-style-type: none"> ● The capstan and pinch roller are fouled. ● The tape is wound too tight with steps. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Clean the capstan and pinch roller. ● Rewind the tape in the fast forward mode.
<ul style="list-style-type: none"> ● Too loud noise 	<ul style="list-style-type: none"> ● The head is magnetized. ● Improper tape is used. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Demagnetize the head. ● Replace the tape.
<ul style="list-style-type: none"> ● A hum noise is generated during playback. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Poor connection of the signal lead. ● External leakage flux (inductive noise of the amplifier or power transformer.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Secure the connection of the signal lead. ● Separate the tape recorder from the other equipment.

Symptom	Causes	Remedy
<ul style="list-style-type: none"> ● High frequencies are weak. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Heads are dirty. ● BIAS, EQ knobs are not set in accordance with tape during recording or playback. ● A non-Dolby recorded tape is being played back with DOLBY NR knob set ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Clean heads. ● Set BIAS, EQ knobs correctly in accordance with tape. ● Set DOLBY NR knob to OFF.
<ul style="list-style-type: none"> ● No playback sound 	<ul style="list-style-type: none"> ● OUTPUT LEVEL controls are set to leftmost positions. ● MONITOR knob is set to SOURCE. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Turn controls to suitable position. ● Set MONITOR knob to TAPE.
<ul style="list-style-type: none"> ● Output level cannot be adjusted. 	<ul style="list-style-type: none"> ● TEST OSC switch set to ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set TEST OSC switch to OFF.
<ul style="list-style-type: none"> ● Excessive noise. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tape is old. ● Dolby recorded tape is being played back with DOLBY NR knob set to OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Replace tape. ● Set DOLBY NR knob to ON.
<ul style="list-style-type: none"> ● Cannot record. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cassette's erasure prevention tabs have been broken off. ● TEST OSC switch is set to ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Replace tape or cover tab opening with adhesive tape. ● Set TEST OSC switch to OFF.
<ul style="list-style-type: none"> ● Auto-stop mechanism actuated before tape winds up. 	<ul style="list-style-type: none"> ● MEMORY switch is set to ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set MEMORY switch to OFF.
<ul style="list-style-type: none"> ● Memory operation does not function. 	<ul style="list-style-type: none"> ● MEMORY switch is set to OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set MEMORY switch to ON.
<ul style="list-style-type: none"> ● Playback does not begin during rewind even if PLAY knob is depressed. 	<ul style="list-style-type: none"> ● MEMORY switch is set to ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set MEMORY switch to OFF. ● Depress PLAY knob after depressing STOP/EJECT knob.

MAINTENANCE

LUBRICATION

The mechanism has been lubricated at the factory. Contact the ALPINE store where you purchased the unit if any service is required.

CLEANING THE TAPE HEAD (See Figure 7 on page 49)

If a loss in brilliance (high frequency response) is noticed, the tape head probably needs cleaning. Open the cassette door of the cassette compartment when cleaning the head by means of a cotton stick. Wipe lightly the surface of the head with the cotton stick as shown in figure. If the head is fouled heavily, soak the stick with a little alcohol, and carefully wipe the surface of the head.

CLEANING THE CABINET

Wipe the cabinet with a soft cloth.

Do not attempt to clean the cabinet with chemicals such as benzine or thinner, because it may damage the finish.

SPECIFICATIONS

Recording System	4-track, 2-channel stereo
Tape Speed	4.76 cm/sec. (1-7/8 ips)
Wow & Flutter	0.04% (WRMS)
Single - to - Noise Ratio	65 dB (Dolby NR on)WRMS CrO ₂ Tape
Total Distortion	1.2% (1 kHz OVU)
Frequency Response	30 Hz ~ 19 kHz (Fe Cr), 30 Hz ~ 18 kHz (Cr O ₂), 30 Hz ~ 16 kHz (NOR)
Bias Frequency	105 kHz
Input Sensitivity/Impedance	DIN:0.1mV/k Ω , Mic: 0.2mV /200 Ω -2k Ω , Line:100mV/50k Ω
Output level/Impedance	DIN:420mV/2k Ω , Line: 420mV/50k Ω , Headphone:1mW/8 Ω
Fast Wind, Rewind Time	80 sec. (C - 60)
Power Consumption	35 W
Power Source	120V/60 Hz
	110/127/220/240V, 50/60 Hz (For European A model)
	220V/50 Hz (For European B model)
Semi - Conductors	38 Transistors, 4 ICs, 23 Diodes, 1 Zener Diode, 1 Thyristor
Dimensions	435(W) x 150(H) x 260(D) mm
Weight	6.7 kg

- Specifications and characteristics are subject to change without prior notice.

CARACTÉRISTIQUES

Votre nouvel appareil FL-8000 est une platine à cassette de haute fidélité et fiable, conçue avec précision et adaptable à tous les types de systèmes à composant stéréo. Ses caractéristiques les plus remarquables comprennent:

Systeme à trois têtes:

- Etant donné que les têtes d'enregistrement et de reproduction sont séparées, elles comportent chacune l'entrefer voulu (5μ , 1μ) qui convient le mieux à leur fonction respective. Et des améliorations considérables de caractéristiques de distorsion et de fréquence ont été obtenues. Ainsi, les opérations d'enregistrement et de reproduction peuvent être réalisées dans des conditions quasi idéales.

- En réglant le commutateur de contrôle sur bande, on peut écouter l'enregistrement en temps réel en passant par la tête de reproduction. Voici les avantages du système à trois têtes:

- L'on peut ajuster le niveau d'enregistrement à la sensibilité optimale suivant le type de bande utilisé. Quand on met sur marche le commutateur de l'oscillateur d'essai incorporé, l'indicateur donne soit le niveau du signal d'enregistrement ou bien celui de reproduction. Le niveau du signal de reproduction doit être ajusté par les réglages de calibrage d'enregistrement (REC. CAL) à la même valeur que celui du signal d'enregistrement, de façon à obtenir des caractéristiques d'enregistrement et de reproduction optimales en calibrant la sensibilité de bande.

- En vérifiant l'effet DOLBY*, on peut déterminer s'il convient d'utiliser ou non le circuit DOLBY NR.

- Facile à comparer le son provenant de la source et le son enregistré.

Ce système permet de contrôler non seulement la qualité de la bande cassette mais aussi le signal d'enregistrement provenant du microphone. Autrement dit, les performances de cette platine à cassette ont pu être améliorées de façon remarquable.

Le mécanisme jumelé du cabestan à boucle fermée permet un défilement régulier de la bande.

Dans un magnétophone à trois têtes, le contact entre la bande et chaque tête est susceptible de ne pas être efficace. La bande cassette est dotée d'un patin pour améliorer le contact de tête, mais malheureusement, il n'y en a qu'un seul au centre. Et également, la tête du type combiné est utilisée, le contact de tête stable et efficace avec un seul patin n'est alors pas suffisant.

Dans le modèle FL-8000, on a résolu un tel problème grâce au système d'entraînement à cabestan jumelé à boucle fermée qui constitue le moyen le plus efficace et le plus fiable. Il existe une différence sensible dans le rapport d'entraînement entre les deux cabestans, par conséquent, la bande doit défiler entre ces deux cabestans sous une tension constante. Le vecteur complexe de la tension fournit un contact de tête stable sans effet nuisible du patin. Cela se traduit par une amélioration remarquable du rendement sonore.

Quatre circuits incorporés.

L'appareil FL-8000 possède un circuit amplificateur indépendant côté enregistrement et côté reproduction. De même, le système Dolby comporte un circuit amplificateur indépendant pour les deux canaux.

Commutateur de contrôle sonore de source/bande.

Un oscillateur d'essai (400 Hz) fonctionnant en indicateur.

Réglages de calibrage d'enregistrement (REC. CAL).

Compteur numérique à rembobinage mémoire.

Indicateurs de crête s'allumant lorsque le niveau d'enregistrement dépasse +3 dB ou +7 dB.

Commutateur d'atténuation à l'enregistrement.

Commutateur de filtre MPX permettant un enregistrement Hi-Fi pour le copiage à partir des disques.

Bouton sélecteur à trois positions pour la polarisation et l'égalisation.

Mécanisme d'éjection douce, à changement direct.

Temps d'avancement rapide/rembobinage ... 80 s (C-60).

Réglages de NIVEAU D'ÉCOUTEURS/NIVEAU DE SORTIE.

Indicateur de fonction DOLBY.

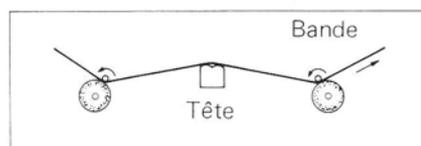
Indicateur d'enregistrement (REC).

SÉLECTEUR D'ENTRÉE.

Illuminateur de fenêtre à cassette.

Réglages de NIVEAU (Enregistrement) à double curseurs pratiques.

Grand VU-mètres.



* Circuit réducteur de bruit fabriqué sous licence des Laboratoires Dolby. Le mot "DOLBY" et le symbole double D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby.

ALPINE ELECTRONICS INC.

TOKYO OFFICE: 1-7, YUKIGAYAOTSUKA-CHO, OTA-KU, TOKYO, JAPAN
TEL: (03) 727-5311, TELEX: 246-6076

AGENCE DE TOKYO: 1-7, YUKIGAYAOTSUKA-CHO, OTA-KU, TOKYO, JAPON
TEL: (03) 727-5311, TELEX: 246-6076

TOKIO BÜRO: 1-7 YUKIGAYAOTSUKA-CHO, OTA-KU, TOKYO, JAPAN
TEL: (03) 727-5311, TELEX: 246-6076

INDIRIZZO IN TOKYO: 1-7 YUKIGAYAOTSUKA-CHO, OTA-KU, TOKYO, JAPAN
TEL: (03) 727-5311, TELEX: 246-6076

OFICINA DE TOKIO: 1-7, YUKIGAYAOTSUKA-CHO, OTA-KU, TOKYO, JAPAN
TELEFONO: (03) 727-5311, TELEX: 246-6076